

Inhalt

Vorwort	11
Vorbemerkungen zu Sprachen und Transkriptionen	15
I. Dezentrierende Geschichte(n) der Seeschlacht von Lepanto	17
I.1. Die Seeschlacht und ihre Instrumentalisierung	17
I.2. Diskursive Wirkmächtigkeiten: <i>Türkengefahr</i> , <i>Türkenfurcht</i> und <i>Lepanto</i>	27
I.3. Methode	42
I.3.i. Histoire de l'événement	42
I.3.ii. Wahrnehmen, übersetzen, dezentrieren	56
I.4. Quellen	64
II. <i>Lepanto</i> : Ein europäisches Ereignis?	73
II.1. Ein Sieg, viele Herrschaften: Inszenierte und partikulare Siege .	73
II.2. Ein Sieg, viele Religionen: Muslime, Juden und Orthodoxe in Venedig	135
II.2.i. „Alle Türken, levantinischen Juden und anderen türkischen Untertanen“: <i>Türkenfurcht</i> , <i>Lepanto</i> und Venedig	135
II.2.ii. Unter Kooperationsverdacht: <i>Türkenfurcht</i> , Venedig und Orthodoxe	149
II.2.iii. <i>Lepanto</i> , Gewaltexzesse und die Gründung des Fondaco dei Turchi	154
II.2.iv. <i>Türkenfurcht</i> , <i>Lepanto</i> und venezianische Orthodoxe .	164
II.2.v. <i>Türkenfurcht</i> , <i>Lepanto</i> und venezianische Juden	172
II.2.vi. Das Ereignis nach dem Ereignis: Der Friedensschluss (1573) und seine Auswirkungen auf in Venedig lebende Muslime und Juden	179

II.3.	Ein Sieg, viele Konfessionen: <i>Lepanto</i> und das Heilige Römische Reich Deutscher Nation	189
II.3.i.	Zwischen Universalität und Partikularität: <i>Lepanto</i> -Festivitäten im Heiligen Römischen Reich Deutscher Nation	189
II.3.ii.	Multikonfessionalität und das Ereignis <i>Lepanto</i> : Lutherisches Nürnberg	198
II.3.iii.	Multikonfessionalität und das Ereignis <i>Lepanto</i> : Bikonfessionelles Augsburg	207
II.3.iv.	Multikonfessionalität und das Ereignis <i>Lepanto</i> : Reformiertes Zürich und Genf	217
II.3.v.	Die Nähe und Ferne eines Ereignisses: <i>Lepanto</i> in Drucken und Selbstzeugnissen	235
II.3.vi.	Deutsche Soldaten bei <i>Lepanto</i> ? Ein genereller Überblick	242
II.3.vii.	Deutsche Galeerensträflinge bei <i>Lepanto</i> ? Ein lokalgeschichtlicher Mythos	247
II.3.viii.	Das Ereignis <i>Lepanto</i> und die Diskussionen um einen Liga-Beitritt: Die Debatten der Jahre 1571 bis 1573 . . .	266
II.4.	Ein Sieg, kein Verlierer: <i>Lepanto</i> und das Osmanische Reich . .	301
II.4.i.	(Ligistische) <i>Lepanto</i> -Reaktionen im Osmanischen Reich: Zur Inversion der <i>Türkenfurcht</i>	301
II.4.ii.	Osmanische Perspektiven auf <i>Lepanto</i> : Zur Fragwürdigkeit eines dichotomisierenden Ereignisses .	306
II.5.	Ein Sieg, viele Regionen: <i>Lepanto</i> als globales Ereignis	317
II.5.i.	Ein König berichtet über das Ereignis: <i>Lepanto</i> -Nachrichten aus Spanien	317
II.5.ii.	<i>Lepanto</i> -Festivitäten in den spanischen Besitzungen in Mittel- und Südamerika	326
II.5.iii.	<i>Lepanto</i> : Ein mediterranes Ereignis und seine Rezeption in den spanischen Überseegebieten	347
II.5.iv.	Ereignis und Monarchie: Die Seeschlacht auf einem mexikanischen Feder-Adarga (1571–1578)	367
II.5.v.	Ereignis und Mission: Die Seeschlacht auf einem japanischen Wandschirm (frühes 17. Jahrhundert) . . .	379
II.6.	Ein Sieg, viele Nachrichten: Ein verbindendes Ereignis	410
II.6.i.	Ein Forschungsdesiderat: Das Ereignis als Nachricht .	410
II.6.ii.	Die Nachricht als Ereignis: Eine Kartografie der ersten <i>Lepanto</i> -Nachrichtenzirkulation	471

II.7. Ein Sieg, viele Lebensläufe: <i>Lepanto</i> als biografisches Ereignis .	527
II.7.i. Mit <i>Lepanto</i> wirtschaften: Bittsteller und Belohnungen.	527
II.7.ii. Bittsteller, <i>Lepanto</i> und imaginierte Lebensläufe	551
III. Das Ereignis <i>Lepanto</i> : Dezentrierende Geschichtsschreibung und <i>histoire de l'événement</i>	565
III.1. Universalität und Partikularität eines Ereignisses	565
III.2. <i>Silencing Lepanto</i> : Die historische Ereignisproduktion und deren Reproduktion als Geschichte	569
III.3. <i>Revoicing Lepanto</i> : Multiple Geschichten eines Ereignisses und <i>Glocal Storytelling</i>	571
III.4. <i>Connected Histories</i> eines Ereignisses: <i>Histoire de l'événement</i> und die Dezentrierung der Geschichte	577
IV. Anhang	591
IV.1. Quellenverzeichnis	591
IV.1.i. Handschriftliche Quellen und museale Artefakte	591
IV.1.ii. Gedruckte und edierte Quellen	607
IV.2. Literaturverzeichnis	649
IV.3. Verzeichnis der Abbildungen, Grafiken und Karten	694
IV.4. Abkürzungsverzeichnis	696
IV.4.i. Allgemeine Abkürzungen	696
IV.4.ii. Abkürzungen von Archiven, Bibliotheken und Museen	697
V. Ortsregister	703